

N. 2100

28 SEPTEMBRE 1965

**Arrêté royal déterminant la force de traction maximale
pour la pêche crevettière**

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 12 avril 1957 autorisant le Roi à prescrire des mesures en vue de protéger les réserves de poissons, de crustacés et de mollusques en mer;

Vu l'arrêté royal du 8 février 1964 portant des mesures pour prévenir l'épuisement des réserves de poissons, de crustacés et de mollusques en mer;

Considérant qu'il est nécessaire de prendre des mesures pour protéger la réserve de crevettes;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture et de Notre Ministre des Communications,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La pêche crevettière n'est permise qu'aux bateaux dont la force de traction ne dépasse pas 2 000 kilogrammes.

Art. 2. Par force de traction visée à l'article 1^{er}, il faut comprendre le nombre maximal de kilogrammes tirés par un bateau amarré lorsque la position du levier d'alimentation en carburant du moteur en mouvement est telle que le moteur est sur le point de laisser échapper de la fumée ou qu'il atteint le nombre de tours correspondant à la puissance continue maximale au banc d'essai indiquée par le fabricant.

Art. 3. La détermination de la force de traction maximale d'un bateau amarré est effectuée comme suit :

1° la force de traction est mesurée à l'aide d'un dynamomètre. le bateau se trouvant par 4 à 6 mètres de fond et à 40 mètres au moins des quais;

2° le moteur ne peut être débrayé au cours du test, c'est-à-dire que le régulateur doit pouvoir régler librement les pompes de carburant à n'importe quel régime, de 0 au régime correspondant à la puissance continue maximale au banc d'essai indiquée par l'usine pour le type de moteur en question, ou à tous les régimes de 0 au régime où le moteur commence à fumer en navigation libre;

3° avant de procéder au test, le moteur doit être chauffé et réglé parfaitement, de manière à garantir le fonctionnement normal du moteur.

N. 2100

28 SEPTEMBER 1965

**Koninklijk besluit tot vaststelling van de maximum trekkracht
voor de garnalenvisserij**

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 12 april 1957 waarbij de Koning gemachtigd wordt maatregelen voor te schrijven teneinde de visstand en de schaaldieren- en weekdierenstand in zee te beschermen;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 februari 1964, houdende maatregelen om de visstand en de schaaldieren- en weekdierenstand in zee te beschermen;

Overwegende dat het noodzakelijk is maatregelen te treffen om de garnalenstand te beschermen;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw en van Onze Minister van Verkeerswezen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De garnalenvisserij mag slechts uitgeoefend worden door vaartuigen waarvan de trekkracht niet groter is dan 2 000 kilogrammen.

Art. 2. Onder trekkracht bedoeld in artikel 1 wordt verstaan het maximaal aantal kilogrammen dat een vastliggend vaartuig trekt indien de brandstoftoevoerhandel van de in werking zijnde motor in zodanige stand is geplaatst dat de motoruitlaat juist niet begint te roken ofwel de motor het aantal omwentelingen bereikt, behorend bij het door de fabrikant opgegeven maximum-continuïvermogen op de proefstand.

Art. 3. Het bepalen van de maximumtrekkracht van een vastliggend vaartuig wordt als volgt verricht :

1° de trekkracht wordt gemeten door middel van een dynamometer, terwijl het schip zich in 4 à 6 meter waterdiepte en ten minste 40 meter van de wal bevindt;

2° bij de proef mag de motor niet afgesteld zijn, d.w.z. de regulator moet de brandstofpompen vrij kunnen verstellen over het gehele toerenbereik van nul tot en met het toerental behorend bij het door de fabriek opgegeven maximum-continuïvermogen op de proefstand van het betreffende motortype of over het hele toerenbereik van nul tot en met het toerental waarbij de motor begint te roken, wanneer vrij gevaren wordt;

3° vóór de proef moet de motor zodanig opgewarmd en in alle opzichten juist geregeld zijn dat een onbelemmerde werking ervan verzekerd is.

Art. 4. Notre Ministre qui a la Marine dans ses attributions et Notre Ministre de l'Agriculture sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 septembre 1965.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture,
Ch. HEGER

Le Ministre des Communications,
Y. URBAIN

(Publié par le *Moniteur belge* du 22 octobre 1965, n° 205)

N. 2101

28 SEPTEMBRE 1965. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 16 février 1965 relatif à l'octroi des allocations de chômage aux travailleurs frontaliers occupés en France, résidant en Belgique et se trouvant en état de chômage partiel ou accidentel au sens de l'article 19, § 2, du règlement n° 36/63/CEE du Conseil de la Communauté économique européenne du 2 avril 1963 concernant la sécurité sociale des travailleurs frontaliers (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 7, modifié par les lois des 14 juillet 1951, 14 février 1961 et 16 avril 1963;

Vu l'arrêté du Régent du 26 mai 1945 organique de l'Office national de l'emploi tel qu'il a été complété et modifié ultérieurement;

Vu l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage;

Vu le règlement n° 36/63/CEE du Conseil de la Communauté économique européenne du 2 avril 1963 concernant la sécurité sociale des travailleurs frontaliers, notamment les articles 19, § 2, et 22;

(1) Voir note à la page suivante.

Art. 4. Onze Minister die het Zeewezen in zijn bevoegdheid heeft en Onze Minister van Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 september 1965.

BAUDOUIN

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw,
Ch. HEGER

De Minister van Verkeerswezen,
Y. URBAIN

(Bekendgemaakt door het *Belgisch Staatsblad* van 22 oktober 1965, nr. 205)

N. 2101

28 SEPTEMBER 1965. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 februari 1965 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkering aan de grensarbeiders die in Frankrijk zijn tewerkgesteld en in België verblijven en die gedeeltelijk werkloos zijn of werkloos door onvoorziene omstandigheden in de zin van artikel 19, lid 2, van de verordening nr. 36/63/EEG van de Raad van de Europese Economische Gemeenschap van 2 april 1963 inzake de sociale zekerheid van grensarbeiders (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de besluitwet van 28 december 1964 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 7, gewijzigd bij de wetten van 14 juli 1951, 14 februari 1961 en 16 april 1963;

Gelet op het organiek besluit van de Regent van 26 mei 1945 betreffende de inrichting van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening zoals het nadien werd aangevuld en gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid;

Gelet op de verordening nr. 36/63/EEG van de Raad van de Europese Economische Gemeenschap van 2 april 1963 inzake de sociale zekerheid van grensarbeiders, inzonderheid op de artikelen 19, lid 2, en 22;

(1) Zie noot op volgende bladzijde.